

91. BEKANNTMACHUNG

des Stadthauptmanns

betreff. die Gewerbesteuer für das Kalenderjahr 1941.

Auf Grund des Gesetzes v. 25. 4. 1938 über die Erhebung einer Gemeindesteuer für die Registrierung der gewerblichen Unternehmen und der Durchführungsverordnung des Generalgouverneurs dazu hat jeder, der ein Gewerbe- oder Handelsunternehmen oder eine gewerbliche Beschäftigung betreibt, bei der Gemeinde, in der sich die Betriebsstätte befindet, eine Gewerbesteuer zu bezahlen, die durch Einlösung einer Gewerbesteuerkarte zu entrichten ist.

Die Gewerbesteuer für das Jahr 1941 wird in der Stadt Krakau nach dem nachstehenden Tarif erhoben und ist bis 31. Januar 1941 zu bezahlen und zwar von den Steuerpflichtigen mit den Anfangsbuchstaben:

A—H in der Zeit vom 2. I. bis 11. I. 1941
I—Q „ „ „ „ 13. I. „ 22. I. 1941
R—Z „ „ „ „ 23. I. „ 31. I. 1941

Gewerbesteuertarif für die Stadt Krakau:

Abteilung	Bezeichnung der Anstalten, Unternehmen u. Berufe	Steuerbetrag Zł.
I	Handelsanstalten sowie Handelsunternehmen, die keine Betriebsanlagen unterhalten (mit Ausnahme des Jahrmarkt- Austrag- und fahrenden Handels) und die betrieben werden von:	
	a) registrierten Kaufleuten, mit Ausnahme von Genossenschaften	500—
	b) Genossenschaften, mit Ausnahme von Kreditgenossenschaften, sowie von registrierten Kaufleuten, sofern der Umsatz der Anstalt 100.000— Złoty jährlich nicht übersteigt	240—
	c) den übrigen Steuerzahlern, Kreditgenossenschaften, sowie Verkaufsanstalten, die ausschliesslich den Verkauf von Betriebsstoffen, Ölen und Autoschmierölen aus sogenannten Benzintankstationen (Pumpen) betreiben	50—
II	Gewerbliche Anstalten, Bergbaubetriebe, mit Ausnahme von Naphtagruben und Erdgasgruben, Unternehmen für Waldabholzung, selbstständige Unternehmen zur Ausführung von Arbeitstätigkeiten, Handwerks- Droschken- Fuhrwerks- und Taxenunternehmen, die betrieben werden von:	
	a) registrierten Kaufleuten sowie von genossenschaftlichen Anstalten mit einem Jahresumsatz von über 200.000 Złoty	600—
	b) Genossenschaften mit Ausnahme von Arbeits- und Milchgenossenschaften, sowie von registrierten Kaufleuten mit einem Jahresumsatz von unter 100.000— Złoty	240—
	c) von den übrigen Steuerzahlern	40—
III	Naphtagruben oder Erdgasgruben	200—
IV	Lager, die Unternehmen gehören, sowie Verlagsfilialen und Verlagsbüros	40—
V	Unternehmen des:	
	a) fahrenden Handels	170—
	b) Austraghandels	60—
	c) Jahrmarkthandels	100—
VI	Verlage:	
	a) von Tageszeitungen	400—
	b) anderer periodischer Zeitschriften	240—
VII	Gewerbliche Berufe der Börsenvermittler (Börsenmakler)	500—
VIII	Gewerbliche Berufe der Handelsvermittler	240—
IX	Gewerbliche Berufe der Spediteure	300—
X	Gewerbliche Berufe der Reisenden (Commis Voyageur)	200—
XI	Alle anderen Unternehmen, die keine Betriebsanlagen unterhalten, sowie die übrigen gewerblichen Berufe	40—

Die Inhaber der in diesem Tarif genannten Unternehmen sind verpflichtet, in der Zeit vom 2. bis 31. Januar 1941 bei der städtischen Finanzabteilung, Rathaus II. Stock, eine Steuererklärung in dreifacher Ausfertigung einzureichen und bei der Stadtkasse die dem Unternehmen zustehende Gewerbesteuerkarte gegen Zahlung der von der Steuerbehörde festgesetzten Steuer einzulösen. Die Vordrucke für die Gewerbesteuererklärungen sind bei der Finanzabteilung im Rathaus II. Stock oder bei den städtischen Bezirksämtern abzuholen.

Die Gewerbesteuerkarten sind in den Geschäftslokalen sichtbar aufzuhängen. Die Geschäftsinhaber sind verpflichtet, den städtischen Kontrollorganen jederzeit Zutritt in ihr Geschäft zu gewähren.

Bei unrichtiger oder verspäteter Abgabe, sowie bei Nichtabgabe der Steuererklärung wird die Gewerbesteuer von amtswegen veranlagt. Ausserdem wird der Steuerschuldner bestraft.

Mit der Gewerbesteuer wird gleichzeitig die Strassensteuer vom Gewerbe für das Steuerjahr 1941 veranlagt und eingezogen. Die Strassensteuer beträgt 50% der Gewerbesteuer bei den nach Abt. I a u. II a des Tarifs veranlagten Unternehmen und 25% bei den übrigen Betrieben.

Krakau, den 12. Dezember 1940.

Der Stadthauptmann:
Schmid

XCI. OBWIESZCZENIE

Stadthauptmann'a

dotyczące podatku przemysłowego na rok kalendarzowy 1941.

Na zasadzie ustawy z dnia 25. IV. 1938 o pobieraniu podatku gminnego od rejestracji przedsiębiorstw przemysłowych oraz rozporządzenia wykonawczego Generalnego Gubernatora każdy, kto prowadzi przedsiębiorstwo przemysłowe lub handlowe albo wykonuje zajęcie przemysłowe, winien opłacać w tej gminie, w której znajduje się przedsiębiorstwo, podatek przemysłowy przez wykupienie karty podatku przemysłowego.

Podatek przemysłowy w mieście Krakowie będzie pobierany za rok 1941 według niżej podanej taryfy i ma być zapłacony do 31. stycznia 1941 r., a to przez podatników o nazwiskach na litery początkowe:

A—H w czasie od 2. I. do 11. I. 1941
I—Qu „ „ 13. I. „ 22. I. 1941
R—Z „ „ 23. I. „ 31. I. 1941

Taryfa podatku przemysłowego dla miasta Krakowa:

Dział	Oznaczenie zakładów, przedsiębiorstw i zajęć	Wysokość podatku zł
I	Zakłady handlowe oraz przedsiębiorstwa handlowe, nie utrzymujące zakładów, z wyjątkiem przedsiębiorstw handlu jarmarcznego, obnośnego i rozwożnego, a prowadzone przez:	
	a) kupców rejestrowych z wyjątkiem spółdzielni	500—
	b) spółdzielnie z wyjątkiem kredytowych oraz kupców rejestrowych, jeżeli obrót zakładu nie przewyższa 100.000— złotych rocznie	240—
	c) pozostałych płatników, spółdzielnie kredytowe oraz zakłady sprzedaży wyłącznie materiałów pędnych, olei i smarów samochodowych z tzw. stacji (pomp) benzynowych	50—
II	Zakłady przemysłowe, zakłady górnicze z wyjątkiem kopalni ropy i gazów ziemnych, przedsiębiorstwa wyrębu lasu, samoistne przedsiębiorstwa wykonywania umów o roboty oraz przedsiębiorstwa rzemieślnicze, dorozkarstwo, furmaństwo, eksploatacja taksówek, a prowadzone przez:	
	a) kupców rejestrowych oraz zakłady spółdzielni o obrocie rocznym powyżej 200.000— zł	600—
	b) spółdzielnie z wyjątkiem spółdzielni pracy i mleczarskich oraz kupców rejestrowych o obrocie rocznym poniżej 100.000— zł	240—
	c) pozostałych płatników	40—
III	Kopalnie ropy lub gazów ziemnych	200—
IV	Składy należące do przedsiębiorstw oraz filie i kantory wydawnictw	40—
V	Przedsiębiorstwa handlu:	
	a) rozwożnego	170—
	b) obnośnego	60—
	c) jarmarcznego	100—
VI	Wydawnictwa:	
	a) pism codziennych	400—
	b) innych pism periodycznych	240—
VII	Zajęcia przemysłowe pośredników giełdowych (maklerów)	500—
VIII	Zajęcia przemysłowe pośredników handlowych	240—
IX	Zajęcia przemysłowe ekspedytorów	300—
X	Zajęcia przemysłowe pomocników podróźujących (komiwojażerów)	200—
IX	Wszelkie inne przedsiębiorstwa, nie utrzymujące zakładów oraz pozostałe zajęcia przemysłowe	40—

Właściciele przedsiębiorstw w taryfie wymienionych są obowiązani w czasie od 2 do 31 stycznia 1941 r. złożyć w Wydziale Finansowym Zarządu Miejskiego Ratusz II. piętro deklarację podatkową w 3-ch egzemplarzach i wykupić w Kasie Miejskiej właściwą dla danego przedsiębiorstwa kartę podatku przemysłowego przez uiszczenie podatku ustalonego decyzją władzy wymiarowej.

Formularze deklaracji dla podatku przemysłowego są do nabycia w Wydziale Finansowym Zarządu Miejskiego oraz w Miejskich Urzędach Obwodowych. Karty podatku przemysłowego należy umieścić w lokalach przedsiębiorstw na miejscach widocznych. Właściciele przedsiębiorstw są obowiązani zezwolić w każdym czasie miejskim organom kontrolnym na wstęp do lokalu.

W razie złożenia deklaracji niezgodnej z rzeczywistością, spóźnionej lub w razie jej niezłożenia podatek przemysłowy wymierzony będzie z urzędu a płatnik zostanie ukarany.

Równocześnie z podatkiem przemysłowym zostanie wymierzony i pobrany podatek drogowy od przemysłu za rok podatkowy 1941.

Podatek drogowy wynosi 50% podatku przemysłowego od przedsiębiorstw opodatkowanych według działu Ia i IIa taryfy, a 25% od pozostałych przedsiębiorstw.

Kraków, dnia 12 grudnia 1940.

Der Stadthauptmann:
Schmid

